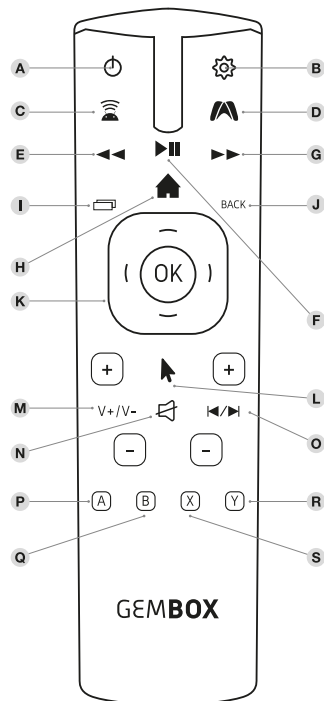




GEMMOTION™

EN Introduction:

Thank you for purchasing the Emtec GEM Motion. We appreciate your trust in us. This product was manufactured with the upmost care. Should you encounter any difficulty during the use, we recommend that you refer to this User Guide.

Safety warnings:

For optimal use, your GEM Motion should be used at an ambient temperature of between + 5°C and + 35°C (temperate climates). Keep the GEM Motion away from heat sources such as radiators, candles, lamps, etc. Avoid damp environments.

For your comfort and safety, please read carefully the paragraphs below on recommendations and instructions.

What's in the box:

- GEM Motion Bluetooth remote control.
- Micro USB / USB cable for charge.
- Quick user guide.

Product overview:

A Power/standby	H Home	O Next/previous (videos)
B Settings	I Task list	P Validate
C Miracast Instant Access	J Back/Exit	Q Back
D GameFly Instant Access	K Navigate/Enter	R Delete
E Rewind	L Pointer	S Move
F Play/Pause	M Volume + / Volume -	
G Fast forward	N Mute	

Fingertip control:

With the GEM Motion Bluetooth remote control, all of your entertainment is available with fingertip control. It is the ideal companion when using the GEM Box to:

- Control your GEM Box system's basic functions (power on/off, volume).
- Immediately access games from our partner, GameFly («GameFly Instant Access» button).
- Browse the GEM Box menus.
- Easily browse the Internet with the QWERTY keyboard on the back of the GEM Motion.

The soft silicon finish makes it very comfortable and easy to hold even for long periods of use.

The GEM Motion has an 8-axes gyro sensor mouse, and the cursor on your screen exactly replicates the movement of your hand for intuitive browsing of the GEM Box menus.

Bluetooth signal strength is tens meters.

Association of the remote control with GEM Box console:

To pair the GEM Motion remote control with your GEM Box console:

- Turn on your remote control by pushing the «Power/standby» button.
- Go to «My GemBox/Settings/Bluetooth» menu on the GEM Box.
- Select “GEM Motion” to launch pairing.
- When pairing is complete, “connected” notification will appear on the TV screen.

Unpair the GEM Motion with your GEM Box console:

To unpair the GEM Motion with your GEM Box console, press the «Settings» and «Miracast Instant Access» buttons at the same time during 3 seconds.

Recharge the GEM Motion:

To recharge the internal remote control battery, connect the GEM Motion to the Gem Box using a microUSB / USB cable (included with the GEM Motion).

User manual:

A complete user manual is available at the following address: <http://www.emtec-gembox.com/>

Technical Support :

support@emtec-international.com

https://twitter.com/EMTEC_Support

Warranty:

You may obtain a copy of the Guarantee from the dealer where you purchased your product. For more information regarding EMTEC's Limited Warranty Policy, please refer to:

<http://www.EMTEC-international.com/en-eu/support>

FR Introduction :

Merci d'avoir acheté la GEM Motion Emtec; nous vous remercions de votre confiance. Ce produit a été fabriqué avec le plus grand soin ; si vous rencontrez des difficultés au cours de son utilisation, nous vous recommandons de consulter le présent guide d'utilisation.

Informations importantes de sécurité :

Pour une qualité de fonctionnement optimale, votre GEM Motion doit être utilisée à une température ambiante comprise entre +5°C et +35°C (climats tempérés). Tenez le GEM Motion à l'écart des sources de chaleur (radiateurs, bougies, lampes, etc.).

Evitez les environnements humides.

Pour votre confort et votre sécurité, veuillez lire attentivement les recommandations et instructions ci-après.

Contenu de la boîte :

- Télécommande gyroscopique sans fil Bluetooth.
- Câble micro USB / USB.
- Guide rapide de l'utilisateur.

Vue d'ensemble :

A Allumage / mise en veille	H Accueil	O Suivant / Précédent (vidéos)
B Configuration	I Liste de tâches	P Valider
C Accès rapide Miracast	J Retour / Quitter	Q Retour
D Accès rapide GameFly	K Navigation / Validation	R Supprimer
E Retour rapide	L Pointer	S Déplacer
F Lecture/Pause	M Volume + / Volume -	
G Avance rapide	N Muet	

Tutto a portata di mano:

Con il telecomando Bluetooth GEM Motion, tutti i contenuti multimediali sono a portata di mano. Utilizzandolo insieme a GEM Box è possibile:

- Controllare le funzionalità di base della console GEM Box (accensione, spegnimento, volume).
- Accedere istantaneamente ai giochi del nostro partner GameFly (pulsante “Accesso istantaneo a GameFly”).
- Spostarsi tra i menu di GEM Box.
- Navigare in Internet con la massima semplicità grazie alla tastiera QWERTY posizionata sulla parte posteriore del GEM Motion.

Le finiture in morbido silicone rendono il telecomando comodissimo da impugnare, anche in caso di uso prolungato.

Il GEM Motion è dotato di sensore giroscopico a 8 assi, grazie al quale il cursore visualizzato sullo schermo replicherà i movimenti della mano con la massima precisione, per una navigazione ancora più intuitiva tra i menu di GEM Box.

Il raggio d'azione del segnale Bluetooth è di dieci metri.

Associazione del telecomando alla console GEM Box:

Per associare il telecomando GEM Motion alla console GEM Box, seguire questi passaggi:

- Accendere il telecomando premendo il pulsante “Accensione/standby”.
- Accedere al menu “Il mio GemBox/Impostazioni/Bluetooth” di GEM Box.
- Selezionare “GEM Motion” per avviare l'associazione.
- Ad associazione avvenuta, sullo schermo del televisore verrà visualizzato un messaggio di conferma.

Annullamento dell'associazione del GEM Motion alla console GEM Box:

Per annullare l'associazione del GEM Motion alla console GEM Box, tenere contemporaneamente premuti i pulsanti «Impostazioni» e «Accesso istantaneo a Miracast» per 3 secondi.

Ricarica del GEM Motion:

Per ricaricare la batteria interna del telecomando, collegare il GEM Motion a GEM Box tramite il cavo micro-USB/USB incluso nella confezione del GEM Motion.

Manuale dell'utente:

Il manuale completo è disponibile al seguente indirizzo:

<http://www.emtec-gembox.com/>

Assistenza tecnica:

support@emtec-international.com

https://twitter.com/EMTEC_Support

Garanzia:

È possibile richiedere una copia della garanzia al rivenditore presso il quale è stato effettuato l'acquisto. Ulteriori informazioni relative alla garanzia limitata sui prodotti Emtec sono consultabili al seguente indirizzo: <http://www.EMTEC-international.com/it-eu/aiuto>

Contrôle du bout des doigts :

Avec la télécommande sans fil Bluetooth GEM Motion, contrôlez l'ensemble de vos divertissements du bout des doigts. Il est le compagnon idéal et exclusif de la GEM Box pour :

- Contrôler les fonctions de base sur votre GEM Box (mise sous/hors tension, volume).
- Accéder immédiatement aux jeux du site partenaire GameFly (bouton «Accès rapide GameFly»).
- Naviguer dans les différents menus de la GEM Box.
- Naviguer sur le web facilement avec son clavier QWERTY au verso.

La finition douce en silicone la rend confortable et facile à tenir pour une utilisation illimitée et sans faille.

La GEM Motion est équipée d'un détecteur de mouvement gyroscopique, et le curseur sur votre écran reproduit exactement les mouvements de la main qui la tient, pour une navigation intuitive dans les menus de la GEM Box.

Le signal Bluetooth offre une portée d'une dizaine de mètres.

Association de la télécommande avec votre console GEM Box :

Pour enregistrer la télécommande GEM Motion avec votre console GEM Box :

- Allumer la télécommande en appuyant sur le bouton «Allumage / mise en veille».
- Sur la GEM Box, aller dans le menu Ma Gembox/Paramètres/Bluetooth.
- Sélectionner «GEM Motion», pour lancer l'association.
- Lorsque l'association est achevée, une notification « Connecté » apparaît à l'écran.

Dépaire la GEM Motion de votre console GEM Box :

Pour dépaire la GEM Motion de votre console GEM Box, appuyez sur les boutons « Configuration » et « Accès rapide Miracast » en même temps pendant 3 secondes.

Recharger la GEM Motion :

Pour recharger la batterie interne de la télécommande, connectez la GEM Motion avec un câble micro USB / USB (fourni avec la GEM Motion) à la prise USB de la console.

Manuel d'utilisation :

Le manuel d'utilisation complet de la Gem Motion est disponible à l'adresse suivante :

<http://www.emtec-gembox.com/>

Support technique :

support@emtec-international.com

https://twitter.com/EMTEC_Support

Garantie :

Vous pouvez obtenir une copie de la garantie du revendeur auprès duquel vous avez acheté votre produit. Pour plus d'informations sur la politique de garantie EMTEC, veuillez consulter la page suivante: <http://www.EMTEC-international.com/fr-eu/support>

DE Einleitung:

Danke für den Kauf des Emtec GEM Motion. Wir freuen uns über das Vertrauen, das Sie in uns setzen. Dieses Produkt wurde mit äußerster Sorgfalt hergestellt. Sollten während der Verwendung Schwierigkeiten auftreten, dann lesen Sie bitte diese Anleitung.

Sicherheitshinweise:

Um eine optimale Funktion zu gewährleisten, sollte das GEM Motion bei einer Umgebungstemperatur zwischen + 5°C und + 35°C (gemäßigtes Klima) verwendet werden. Halten Sie das GEM Motion von Wärmequellen wie Heizungen, Kerzen, Lampen usw. fern.

Aus Gründen des Komforts und der Sicherheit lesen Sie bitte die nachfolgenden Empfehlungen und Anweisungen.

Lieferumfang:

- GEM Motion Bluetooth-Fernbedienung.
- Micro-USB-/USB-Ladekabel.
- Schnellanleitung.

Produktübersicht :

A Power/standby	H Hauptseite	O Vor/Zurück (Videos)
B Einstellungen	I Aufgabenliste	P Bestätigen
C Miracast-Direktzugriff	J Zurück/Beenden	Q Zurück
D GameFly-Direktzugriff	K Navigation/Enter	R Löschen
E Rücklauf	L Zeiger	S Bewegen
F Spielen/Pause	M Lautstärke + / Lautstärke -	
G Vorlauf	N Stumm	

Steuerung per Fingerdruck:

Mit der GEM Motion Bluetooth-Fernbedienung ist Ihr gesamtes Entertainment auf Fingerdruck verfügbar. Sie ist der ideale Begleiter für die Benutzung der GEM Box:

- Steuerung der Basisfunktionen Ihrer GEM Box (Ein/Aus, Lautstärke).
- Direktzugriff auf Spiele unseres Partners GameFly (Taste «GameFly-Direktzugriff»).
- Durchsuchen der Menüs der GEM Box.
- Problemloses Surfen im Internet mit der QWERTY-Tastatur auf der Rückseite der GEM Motion.

Durch die weiche Silikonoberfläche ist sie auch bei längerer Benutzung bequem und einfach zu halten.

Die GEM Motion besitzt eine 8-Achsen-Gyrosensor-Maus, und der Cursor auf Ihrem Bildschirm wiederholt exakt die Bewegung Ihrer Hand für eine intuitive Navigation in den Menüs der GEM Box.

Die Bluetooth-Reichweite beträgt 10 Meter.

Verbindung der Fernbedienung mit der GEM Box-Konsole:

Zum Verbinden der GEM Motion-Fernbedienung mit Ihrer GEM Box-Konsole:

- Schalten Sie Ihre Fernbedienung durch Drücken der Taste «Power/Standby» ein.
- Gehen Sie auf «Meine GemBox/Einstellungen/Bluetooth» im Menü der GEM Box.
- Wählen Sie «GEM Motion» zum Verbinden.

ES Introducción:

Gracias por comprar el GEM Motion de Emtec. Agradecemos tu confianza. Este producto se ha fabricado con el máximo cuidado. Si encuentras alguna dificultad al usarlo, te recomendamos consultar esta guía del usuario.

Advertencias de seguridad:

Para su funcionamiento óptimo, el GEM Motion debe utilizarse a una temperatura ambiente entre 5 °C y 35 °C (climas templados). Mantén el GEM Motion alejado de fuentes de calor como radiadores, velas, lámparas, etc. Evita los entornos húmedos.

Para tu comodidad y seguridad, lee con atención los siguientes párrafos, que contienen recomendaciones e instrucciones.

Contenido de la caja:

- Mando a distancia Bluetooth GEM Motion.
- Cable de carga Micro USB/USB.
- Guía rápida del usuario.

Características generales:

A Encendido/Espera	H Inicio	O Siguiente/Anterior (videos)
B Ajustes	I Lista de tareas	P Confirmar
C Acceso instantáneo a Miracast	J Atrás/Salir	Q Atrás
D Acceso instantáneo a GameFly	K Navegar/entrar	R Borrar
E Retroceso	L Cursor	S Mover
F Reproducción/Pausa	M Volumen +/Volumen -	
G Avance rápido	N Silencio	

Control con los dedos:

Con el mando a distancia Bluetooth del GEM Motion tendrás disponible todo el entretenimiento en la punta de los dedos. Es el compañero ideal a la hora de utilizar GEM Box para:

- Controlar las funciones básicas de tu GEM Box (encendido/apagado, volumen).
- Acceder de inmediato a los juegos de nuestra plataforma asociada, GameFly (botón «Acceso instantáneo a GameFly»).
- Desplazarte por los menús de GEM Box.
- Navegar fácilmente por Internet con el teclado QWERTY de la parte trasera del GEM Motion.

Gracias a su suave acabado de silicona, es muy cómodo y fácil de usar, incluso durante períodos prolongados.

El GEM Motion cuenta con un ratón con sensores giroscópicos de 8 ejes, y el cursor de la pantalla reproduce con exactitud el movimiento de tu mano para desplazarte de forma intuitiva por los menús de GEM Box.

El alcance de la señal Bluetooth es de diez metros.

Sincronización del mando a distancia con la consola GEM Box:

Para emparejar el mando a distancia GEM Motion con tu consola GEM Box:

- Enciende el mando a distancia pulsando el botón de «Encendido/Espera».
- Ve al menú «Mi GemBox/Ajustes/Bluetooth» de GEM Box.
- Selecciona «GEM Motion» para iniciar el emparejamiento.

- Wenn die Verbindung steht, erscheint «Verbunden» auf dem TV-Bildschirm.

Trennen der GEM Motion von Ihrer GEM Box-Konsole:

Zum Trennen der GEM Motion von der GEM Box-Konsole drücken Sie die Tasten «Einstellungen» und «Miracast Direktzugriff» 3 Sekunden lang gleichzeitig.

Aufladen der GEM Motion:

Zum Aufladen des internen Akkus der Fernbedienung verbinden Sie die GEM Motion mit der GEM Box über ein Micro-USB-/USB-Ladekabel (im Lieferumfang der GEM Motion).

Anleitung:

Eine vollständige Anleitung steht unter folgender Adresse zur Verfügung: <http://www.emtec-gembox.com/>

Technische Unterstützung:

support@emtec-international.com

https://twitter.com/EMTEC_Support

Garantie:

Eine Kopie der Garantie erhalten Sie bei dem Händler, der Ihnen das Produkt verkauft hat. Weitere Informationen zur begrenzten Gewährleistung von EMTEC finden Sie hier: <http://www.EMTEC-international.com/de-eu/support>

PT Introdução:

Obrigado por comprares o Emtec GEM Motion. Agradecemos a tua confiança em nós. Este produto foi fabricado com o maior cuidado. Caso encontres alguma dificuldade durante a sua utilização, recomendamos que consultes esta guia do utilizador.

Avisos de segurança:

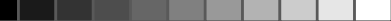
Para uma utilização ideal, o GEM Motion deve ser usado em temperaturas entre + 5°C e + 35°C (climas amenos). Afasta o GEM Motion de fontes de calor como radiadores, velas, lâmpadas, etc. Evita ambientes húmidos. Para teu conforto e segurança, lê atentamente os parágrafos em baixo para descobrires as recomendações e instruções.

Conteúdos da caixa:

- Comando remoto Bluetooth GEM Motion.
- Cabo Micro USB/USB para recarregamento.
- Guia rápido do utilizador.

Conteúdos da caixa:

A Ligar/standby	H Início: Lista de tarefas	O Seguinte/Anterior (videos)
B Definições	I Task list	P Validar
C Acesso imediato Miracast	J Retroceder/Sair	Q Retroceder
D Acesso imediato GameFly	K Navegar/Selecionar	R Eliminar
E Rebobinar	L Cursor	S Mover
F Reproduzir/Pausa	M Volume +/Volume -	
G Avanço rápido	N Silenciar	



Controlo na ponta dos seus dedos:

Com o comando remoto Bluetooth GEM Motion, todo o seu entretenimento ficará disponível na ponta dos seus dedos. É o companheiro ideal da sua GEM Box para:

- Controlar as funções básicas do sistema GEM Box (ligar/desligar, aumentar/reduzir volume).
- Aceder de forma imediata aos jogos do nosso parceiro GameFly («Acesso imediato GameFly»).
- Percorrer os menus da GEM Box.
- Navegar facilmente na Internet com o teclado QWERTY no verso do GEM Motion.

O acabamento suave em silicone torna-o muito confortável e fácil de usar até mesmo durante períodos mais prolongados.

O GEM Motion está equipado com um detetor de movimento giroscópico de 8 eixos que leva o cursor no ecrã a reproduzir com exatidão os movimentos da sua mão para navegar de forma intuitiva nos menus da GEM Box.

A força do sinal Bluetooth é dez metros.

Associar o controlo remoto à consola GEM Box:

Para emparelhar o controlo remoto GEM Motion com a sua consola GEM Box:

- Ligue o comando remoto com o botão «Ligar/standby»
- Vá ao menu «Minha GemBox/Definições/Bluetooth» na GEM Box
- Selecione «GEM Motion» para iniciar o emparelhamento
- Quando o emparelhamento terminar, a notificação «Connected» (Ligado) surgirá no ecrã da TV

Desemparelhar o GEM Motion com a consola GEM Box:

Para desemparelhar o GEM Motion com a sua consola GEM Box, prima os botões «Definições» e «Acesso imediato Miracast» em simultâneo durante 3 segundos.

Recarregar o GEM Motion:

Para recarregar a bateria interna do comando remoto, ligue o GEM Motion à GEM Box com um cabo Micro USB/USB (incluído com o GEM Motion).

Manual do utilizador:

Pode encontrar um manual do utilizador completo no seguinte endereço: <http://www.emtec-gembox.com/>

Apoio técnico:

 support@emtec-international.com

 https://twitter.com/EMTEC_Support

Garantia:

Poderá obter uma cópia da garantia junto do revendedor onde comprou o seu produto. Para mais informações acerca da Política de Garantia Limitada da EMTEC, consulte: <http://www.EMTEC-international.com/en-eu/support>

Inleiding:

Hartelijk dank voor de aanschaf van de Emtec GEM Motion. We stellen uw vertrouwen in ons op prijs. Dit product werd met uiterste zorg geproduceerd. Mocht u op enige problemen tijdens het gebruik stuiten, raden we u aan om deze gebruikshandleiding te raadplegen.

Veiligheidsaanwijzingen:

Gebruik voor een optimaal resultaat de GEM Motion op een omgevings-temperatuur tussen de + 5°C en + 35°C (gemiddeld klimaat). Houd de GEM Motion uit de buurt van hittebronnen zoals radiators, kaarsen, lampen, enz.Vermijd vochtige omgevingen.

Lees voor uw eigen veiligheid onderstaande paragrafen met aanbevelingen en instructies aandachtig door.

Inhoud verpakking:

- GEM Motion Bluetooth-afstandsbediening.
- Micro USB / USB-oplaadkabel.
- Gebruikershandleiding.

Productoverzicht:

A Aan-/uit-stand-byknop	H Home!-Takenlijst	O Volgende/vorige (video's)
B Instellingen	I Task list	P Valideren
C Miracast directe toegang	J Terug/sluiten	Q Terug
D GameFly directe toegang	K Navigeren/openen	R Wissen
E Terugspoelen	L Aanwijzer	S Verplaatsen
F Afspelen/pauzeren	M Volume + / Volume -	
G Vooruitspoelen	N Geluid uit	

Vingertopbediening:

Met de GEM Motion Bluetooth-afstandsbediening hebt u alle entertainment binnen handbereik. Het is de ideale metgezel wanneer u de GEM Box gebruikt om:

- De basisfuncties van uw GEM Box te bedienen (volume, aan/uit).
- Onmiddellijk toegang te krijgen tot onze partner GameFly (met de knop «GameFly directe toegang»).
- Door de GEM Box-menu's te bladeren.
- Eenvoudig over het net te surfen met het QWERTY-toetsenbord aan de achterkant van de GEM Motion.

Dankzij de zachte silicone afwerking ligt hij comfortabel in de hand, zelfs bij langere perioden van gebruik.

De GEM Motion heeft een muis met gyrosensor en de cursor op het scherm imiteert de bewegingen van uw hand voor intuïtieve bediening van de GEM Box-menu's.

Het Bluetoothbereik is tien meter.

De afstandsbediening koppelen met de GEM Box:

Ga als volgt te werken om de GEM Motion-afstandsbediening te koppelen met uw GEM Box:

- Zet de afstandsbediening aan door op de aan-/uit-stand-byknop te drukken.
- Ga naar het menu 'Mijn GemBox/Instellingen/Bluetooth' van de GEM Box.

Радиус действия Bluetooth равен десяти метрам:

Подключение пульта управления к консоли GEM Box:

Чтобы подключить пульт GEM Motion к консоли GEM Box:

- Включите ваш пульт дистанционного управления нажатием кнопки «Питание/выключение».
- Перейдите в меню «Моя GemBox/Настройки/Bluetooth» консоли GEM Box.
- Выберите «GEM Motion» для запуска подключения.
- Когда подключение будет выполнено, на ТВ-экране появится уведомление «подключено».

Отключение GEM Motion от вашей консоли GEM Box:

Чтобы отключить GEM Motion от вашей консоли GEM Box, одновременно нажмите кнопки «Настройки» и «Быстрый доступ к Miracast» и удерживайте их в течение трех секунд.

Перезарядка GEM Motion:

Для перезарядки внутренней батареи, присоедините GEM Motion к GEM Box при помощи microUSB / USB-кабеля (входит в комплект поставки GEM Motion).

Руководство пользователя:

Полное руководство пользователя доступно по адресу: <http://www.emtec-gembox.com/>

Техническая поддержка:

 support@emtec-international.com

 https://twitter.com/EMTEC_Support

Гарантии:

Вы можете получить копию гарантийного талона у дилера, у которого вы приобрели товар. Для дальнейшей информации по условиям ограниченной гарантии EMTEC обращайтесь по адресу: <http://www.emtec-international.com/en-eu/support>

مقدمة:

كراً لك على شراء GEM Motion من Emtec. نشكك فينا تشجعنا. تم تصنيع هذا المنتج بأقصى درجات المهنية (المناخ المعتدل). حافظ على GEM Motion بعيداً عن مصادر الحرارة مثل أجهزة التدفئة والشموع والمصابيح وما إلى ذلك.

حذيرات السلامة:

للاستخدام الأمثل، ينبغي استخدام GEM Motion في درجة حرارة محيطه تتراوح بين 35,5 درجة مئوية (المناخ المعتدل). حافظ على GEM Motion بعيداً عن مصادر الحرارة مثل أجهزة التدفئة والشموع والمصابيح وما إلى ذلك.

محتويات العبوة:

- يمكنك الحصول على نسخة من وثيقة الضمان من التاجر الذي اشتريت منه المنتج.
- للحصول على مزيد من المعلومات حول سياسة الضمان المحدود لشركة EMTEC ، يرجى الرجوع إلى الموقع التالي: <http://www.emtec-international.com/en-eu/support>
- دليل سريع للمستخدم

- Selecteer «GEM Motion» om het koppelen te starten.
- Als het koppelen is afgerond, verschijnt 'verbonden' op het televisiescherm.

De GEM Motion ontkoppelen van uw GEM Box:

Om de GEM Motion van uw GEM Box te ontkoppelen, drukt u gedurende 3 seconden tegelijkertijd op de knoppen 'Instellingen' en «Miracast directe toegang».

De GEM Motion opladen:

Om de interne batterij van de afstandsbediening op te laden, sluit u de GEM Motion aan op de GEM Box met gebruik van een micro USB / USB-kabel (inbegrepen bij de GEM Motion).

Gebruikershandleiding:

Een volledige gebruikershandleiding is beschikbaar op: <http://www.emtec-gembox.com/>

Technische ondersteuning:

 support@emtec-international.com

 https://twitter.com/EMTEC_Support

Garantie:

U kunt een kopie van de garantie krijgen bij de winkel waar u het product hebt gekocht. Raadpleeg voor meer informatie betreffende de beperkte garantie van EMTEC: <http://www.EMTEC-international.com/nl-eu/ondersteuning>

Wprowadzenie:

Dziękujemy za zaufanie i zakup kontrolera Emtec GEM Motion. Niniejszy produkt został wykonany z największą dbałością o szczegóły. W wypadku jakichkolwiek trudności podczas korzystania prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją.

Środki bezpieczeństwa:

Za optymalne warunki korzystania z kontrolera GEM Motion uważa się temperaturę pokojową pomiędzy + 5°C a + 35°C (w klimacie umiarkowanym). Kontroler GEM Motion powinien znajdować się z dala od źródeł ciepła, takich jak grzejniki, świece, lampy itd.

Należy unikać wilgotnych miejsc.

Aby w wygodny i bezpieczny sposób korzystać z urządzenia, warto uważnie zapoznać się z poniższymi zaleceniami i instrukcjami.

Zawartość pudełka:

- Pilot zdalnego sterowania GEM Motion z technologią Bluetooth.
- Kabel Micro USB / USB do ładowania baterii.
- Skrócona instrukcja.

Manufacturer declarations / Déclarations du fabricant /
Declaraciones del fabricante / Dichiarazioni del fabbricante /
Herstellererklärungen / Declarações do fabricante / Aangiften van
de fabrikant / Deklaracje producenta / Декларации производителя / Üretici
beyanlar / اعتمادات المصنّع

USA	FCC / CEC	  CAUTION, RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS. Charges or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: -- Reorient or relocate the receiving antenna. -- Increase the separation between the equipment and receiver. -- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. -- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. Radio Frequency (RF) exposure warning: The equipment complies with FCC RF exposure limits set forth for an uncontrolled environment. The equipment must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
Canada	ICES-003	This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. Radio Frequency (RF) Exposure Information: The radiated output power of the Wireless Device is below the Industry Canada (IC) radio frequency exposure limits. The Wireless Device should be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized. This device has also been evaluated and shown compliant with the IC RF Exposure limits under portable exposure conditions (antennas are less than 20 cm of a person's body). Informations concernant l'exposition aux fréquences radio (RF): La puissance de sortie émise par cet appareil sans fil est inférieure à la limite d'exposition aux fréquences radio d'Industrie Canada (IC). Utilisez cet appareil sans fil de façon à minimiser les contacts humains lors du fonctionnement normal. Ce périphérique a également été évalué et démontré conforme aux limites d'exposition aux RF d'IC dans des conditions d'exposition à des appareils portables (les antennes sont à moins de 20 cm du corps d'une personne).
Europe	CE	 Hereby, DEXXON GROUPE declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directives 2014/30/UE, 2014/53/UE, 2006/95/EC, 2009/125/CE and 2011/65/EU if applicable. A "Declaration of Conformity" in accordance with the applicable directives has been made and is available at www.emtec-international.com . DEXXON GROUPE déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux dispositions applicables des directives 2014/30/UE, 2014/53/UE, 2006/95/CE, 2009/125/CE, 2011/65/UE si applicable. Une "déclaration de conformité" conforme aux directives applicables a été réalisée et est disponible sur www.emtec-international.com .

Opis produktu:

A Zasilanie / Czuwanie	H Ekran główny	O Następny / Poprzedni (film)
B Ustawienia	I Lista zadań	P Potwierdź
C Dostęp do usługi Miracast	J Wstecz / Wyjście	Q Wstecz
D Dostęp do usługi GameFly	K Nawigacja / Akceptuj	R Usuń
E Przewiń do tyłu	L Wskaźnik	S Przesuń
F Odtwarzaj / Pauza	M Poziom głośności +/-	
G Przewiń do przodu	N Wycisz	

Wygodne sterowanie:

Dzięki wyposażeniu w technologię Bluetooth pilotowi zdalnego sterowania GEM Motion całą domową rozrywkę masz w zasięgu ręki. Dla użytkowników konsoli GEM Box pilot GEM Motion jest idealnym towarzyszem zabawy, ponieważ:

- umożliwia sterowanie podstawowymi funkcjami systemu konsoli GEM Box (włączanie/wyłączanie zasilania, regulacja poziomu głośności).
- umożliwia błyskawiczny dostęp do gier w usłudze naszego partnera, GameFly (przycisk «Dostęp do usługi GameFly»).
- umożliwia przeglądanie menu konsoli GEM Box.
- umożliwia wygodne przeglądanie zasobów Internetu przy użyciu umiejscowionej na odwrócie klawiatury GEMTY.

Miekkie, silikonowe wykończenie sprawia, że jest on bardzo wygodny do trzymania nawet przez dłuższy czas.

Pilot GEM Motion wyposażono w 8-osiowy sensor żyroskopowy, a kursor znajdujący się na ekranie z niezwykłą precyzją odwzorowuje ruch dłoni, zapewniając możliwość komfortowego korzystania z menu konsoli GEM Box.

Sygnal systemu Bluetooth działa w promieniu 10 metrów.

Parowanie pilota zdalnego sterowania z konsolą GEM Box:

Aby przeprowadzić parowanie pilota GEM Motion z konsolą GEM Box:

- Włącz pilot, naciskając przycisk «Zasilanie / Czuwanie».
- Przejdź do menu «Mój GemBox/Ustawienia/Bluetooth» na konsoli GEM Box.
- Wybierz opcję «GEM Motion», aby rozpocząć parowanie.
- Po zakończeniu parowania na ekranie telewizora pojawi się napis „Połączono”.

Anulowanie parowania pilota GEM Motion z konsolą GEM Box:

Aby anulować parowanie pilota GEM Motion z konsolą GEM Box, przytrzymaj jednocześnie przez 3 sekundy przyciski «Ustawienia» oraz «Dostęp do usługi Miracast».

Ładowanie baterii pilota GEM Motion:

Aby naładować baterie pilota GEM Motion, podłącz go do konsoli GEM Box za pomocą kabla micro USB / USB (w zestawie z pilotem GEM Motion).

Instrukcja:

Pełna wersja instrukcji jest dostępna pod adresem: <http://www.emtec-gembox.com/>

Obsługa techniczna:

 support@emtec-international.com

 https://twitter.com/EMTEC_Support

Gwarancja:

Gwarancję można uzyskać u sprzedawcy, u którego został zakupiony produkt. Więcej informacji na temat ograniczonej gwarancji firmy EMTEC znajduje się na poniższej stronie: <http://www.emtec-international.com/en-eu/support>

Введение:

Спасибо, что заказали Emtec GEM Motion. Мы ценим ваше доверие. Этот товар изготовлен по высочайшим стандартам качества. Если у вас возникнут сложности при эксплуатации, пожалуйста, обратитесь к данному Руководству пользователя.

Техника безопасности:

Для оптимального использования, ваш GEM Motion следует использовать при температуре окружающей среды от +5 °C до +35 °C (условия умеренного климата). Держите GEM Motion вдали от источников тепла, таких как радиаторы, свечи, лампы и т. д.

Избегайте влажных сред.

Для обеспечения вашего удобства и безопасности, пожалуйста, внимательно прочитайте следующие рекомендации и инструкции.

Содержимое коробки:

- Дистанционный Bluetooth-пульт управления GEM Motion.
- Micro USB / USB-кабель для зарядки.
- Краткое руководство пользователя.

Описание продукта:

A Питание/выключение	H Домой	O Следующее/предыдущее (видео)
B Настройки	I Список задач	P Подтвердить
C Быстрый доступ к Miracast	J Назад/выход	Q Назад
D Быстрый доступ к GameFly	K Навигация/ввод	R Удалить
E Перемотка назад	L Указатель	S Переместить
F Пуск/пауза	M Громкость +/-	
G Перемотка вперед	N Выключить звук	

Управление касанием:

С Bluetooth-пультом GEM Motion все ваши развлечения станут доступны буквально на кончиках пальцев. Он идеально подходит к GEM Box, с ним вы можете:

- Управлять базовыми функциями GEM Box (включать/выключать, изменять громкость).
- Получать немедленный доступ к играм нашего партнера GameFly (кнопка «Быстрый доступ к GameFly»).
- Перемещаться по меню GEM Box.
- Легко просматривать страницы в Интернете при помощи QWERTY-клавиатуры, расположенной на задней стороне GEM Motion.

Держать устройство очень удобно и приятно даже при длительном использовании, благодаря мягкому силиконовому покрытию. GEM Motion снабжен 8-осевым гироскопическим манипулятором, позволяющим курсору на экране точно повторять движения вашей руки, что делает навигацию по меню GEM Box простой и удобной.